



## Interpeleção oral

No Vale das Borboletas, em Seac Pai Van, existem mais de 10 terrenos que foram concedidos entre 1989 e 1993 para fins industriais, os quais, pelas mais diversas razões, não foram desenvolvidos nos termos do contrato de concessão. Durante o referido intervalo de tempo, esses terrenos desaproveitados foram sendo ilegalmente ocupados. Há anos, o Governo assumiu uma atitude séria e rigorosa na retoma dos terrenos ocupados ilegalmente, passados mais alguns anos, os terrenos que tinham sido ocupados ilegalmente passaram por um período de algum silêncio durante algum tempo, mas acabaram novamente por adquirir prosperidade.

No Vale das Borboletas surgiram diversas actividades, incluindo estabelecimentos para exploração de areia, produção de betão, e recolha de metais usados, e até foi aberto o maior parque de Macau para corridas de carrinhos telecomandados. A pedreira e a exploração de areia funcionam dia e noite e também nos feriados e grandes festividades, perturbando bastante os residentes do Edifício Ip Heng, localizado nas proximidades, devido ao ruído que provocam. E no referido parque para as tais corridas, a electricidade não falta, portanto, passou a ser o ponto mais brilhante no Vale das Borboletas.

Porém, as pessoas questionam-se, acham estranho por que razão é que o Vale se remeteu ao silêncio, enquanto decorriam as acções de combate à ocupação ilegal de terrenos do Governo, mas depois de passados alguns anos, voltou a ser devidamente aproveitado. A utilização dos terrenos em causa é legal ou decorre de ocupação ilegal? Os serviços competentes têm ficado de braços cruzados, por isso, as pessoas têm dúvidas.

Assim sendo, interpelo oralmente sobre o seguinte:



(Tradução)

澳門特別行政區立法會  
Região Administrativa Especial de Macau  
Assembleia Legislativa

1. Mais de uma dezena de terrenos do Vale das Borboletas, em Seac Pai Van, onde devia ter sido construído um parque industrial, foram concedidos há mais de 25 anos, e a concessão passou a definitiva apesar da não conclusão do desenvolvimento dos terrenos. Até ao momento, os serviços competentes ainda não declararam a caducidade da concessão. Afinal, como foram distribuídos os terrenos do Vale das Borboletas? Quantos já foram concedidos? Quantos ainda pertencem ao Governo? Qual é a situação destes terrenos? Que medidas é que o Governo vai tomar em relação aos terrenos cuja concessão já excedeu os 25 anos e não foi convertida em definitiva? Qual é o ponto de situação destes terrenos?

2. Os terrenos do Vale das Borboletas estão a ser utilizados. Trata-se de uma utilização normal por parte das concessionárias originais? Esta utilização respeita as normas legais, por exemplo, o estabelecimento para exploração de areia, que funciona nos feriados e grandes festividades, está isento das restrições impostas à produção de ruído?

3. Já anteriormente alguns de terrenos do referido Vale tinham sido ocupados ilegalmente. Afinal, quantos lotes é que tinham sido ocupados ilegalmente? Já foram todos retomados? Qual é a situação actual? Os terrenos foram novamente ocupados ilegalmente?

19 de Janeiro de 2018

**O Deputado à Assembleia Legislativa da RAEM,**

**Au Kam San**